

Feria y Fiestas

EN LA

Ciudad de Orihuela

desde el día 15 al 23 de Agosto de 1908

Día 15. A las doce de la mañana **Inauguración de las fiestas** con repique general de campanas, disparos de morteretes y voladores y pasacalle por la banda de música «La Orcehitana» y dulzaina.—Por la tarde la notable **Rondalla valenciana** ejecutará en la plaza de toros las mejores obras de su vasto repertorio.—Por la noche de nueve á doce música en la feria.—**Día 16.** A las ocho **Misa de Campaña** en los paseos y avenidas de la estación, con asistencia de la banda de música «La Orcehitana».—Por la tarde corrida de toros.—Por la noche á las nueve música en la feria.—**Día 17.** A las cinco de la tarde **Juegos populares** en los espaciosos paseos y avenidas de la estación, en donde se celebrarán á la misma hora **Carreras de gallos á caballo y en bicicleta** amenizando estos actos la banda de música mencionada.—Por la noche de nueve á doce música en la feria.—**Día 18.** Por la tarde á las cinco **Gran baile á usanza del paisen** la plaza de toros, en el que tomarán parte varias parejas contratadas al efecto que alternarán con la notable **Rondalla valenciana**, amenizando el acto la banda de música.—De nueve á doce música en la feria.—**Día 19.** Por la tarde á las cinco y con asistencia del Excmo. Ayuntamiento y de la banda de música, se descubrirá la lápida que dá el nombre del insigne artista **Joaquin Agrasot** á la antigua calle de la Corredera, celebrándose á continuación cucañas y juegos populares en dicha calle.—Por la noche á las nueve música en la feria.—**Día 20.** Por la tarde á las cinco **Carreras de cintas á caballo y en bicicleta** en la plaza de toros.—Por la noche de nueve á doce música en la feria.—**Día 21.** Por la noche **Fiesta náutica en el Segura**.—De nueve á doce música en la feria.—**Día 22.** Por la noche á las nueve primer concierto de la notabilísima y aplaudida orquesta de Alicante «**La Wagneriana**», en el Teatro Circo de esta Ciudad.—De nueve á doce música en la feria.—**Día 23.** Por la mañana comidas extraordinarias en los establecimientos benéficos.—Por la tarde corrida de toros.—Por la noche segundo concierto de «**La Wagneriana**», A las nueve música en la feria. A las doce se dará fin á las fiestas con un castillo de fuegos artificiales en la Calle de Calderón de la Barca.—Orihuela 10 Agosto 1908.

EL ALCALDE,

Tomás Brotóns Guillén

EL SECRETARIO,

José María Lopez



BANDO

Suflama ú perrolata que con tóas las requilorias y martengalas debías, lesenjareta y endirga en la firia d'ogaño á toicos sus avesinaos y avesinás, el arcarde perráneo ú deputáo pelpletuo é tós lo fários partios rurales é la güelta d'arriba, der medio y d'abajo del Segura; y que sigún la liyenda é los perólicos, comprene, arrejunta y amontona una barbariá é pueblos, ardéas y cornijales, asina como dinde Montagú dista Guardemar y simisimelsa.

Yó, Trenitario Languila gorda, sin apellíos y de segundo apó el Güen creminal, casáo y con sagales; con mi séula y bula é la santa crusá, padevitar ogaño toicas clases de dejustos, camorras ó incomoós en el montón é fiestejos que van á espellorfarse en Origüela dindel prensipio distar remate é la firia delaño corriente é 1908, he disponio, an dispués de solesitao y nio er tieso paesér é las presonas más jordas y é peso é la güerta entera y verdaera, pregonal á són de dunséina ú de senserros, er seguinte desculso amasáo, cosio ú discurfio en lamasaor é mi caletre y mollera y cuyo documento he mandáo al agusil del partio lo pegue con er majunque nisario ú pan mascáo en su defecto, en tos los apechusques de presonas y d'alimales é la juridilisión é mi mando.

Ise asina:

Caballeros y caballerinas:

Artículo primeo ú d'entrá—Ar güeltano macho ú hembra, casáo ú sin matremoniatar antavía que con susembustes ú mardisiones sepa yo caporréa ú estruja á la sagra moraliá y la profiela lisiones é cudiáo, unque no sean é muerte pa defuncionar, á ese, ú (á esa si es der fiminino) yo mesmo presonalmente y en presona ispondré que los menuspales con er cabo le pasen y cosan los morros darriba y er d'abajo é la cara con hilo er telegrájo, pa que silva descalmiento en sien

leguas á larreonda; y tamién pá que to diós que los féa y mire asina con los morros cosíos, higa escandelisando já ese... (ú á esa) lan cosío los morros como si juella un alimal, pol malabráo ú malabrá, pol blafemio ú blafemiaora, por heriór ú heriora é la sagra moraliá! y lo tién bien meresío.

2.º A tó bicho ú bicha é mi mesma juridilisión que sensuré ú melmuré güenamente ú sin malisia intensioná der páe santo que están Roma (provincia é Cáis) é Máula, Caninandejas esétra; ú charré mar é los curas é los flailles, é los conservaores y niberales,



mandaré yo metello é cuelpo presente en la perrea dista que senmierde, por dotor y tenel la lengua é la boca, ma larga que lo qués debío.

3.º A los que samborrachen ú mojen é bebias espirituilosas en el melcaod'alimales y luego á luego asina como haciéndose er tonto se les empine é los piesesdista lacabesa er balco ú vapól del jumo y marmen camorras y peleas con istrépito con los cherubitos é la sudiá, á esos atrevíos y comprometeores duna oreja ú de las dos por siparáo, se los enseñaré ar señor juez d'arriba é la cátsel, paquéel señorico qu'es mú reto y marcaráo con los pillos, se lo fracture en gran velociá por er checharra é Crivillente ar señol fiscal é la udencia d'Alicante y pa callí er juráo le pía la pena der pellejo ú la caena pelpletua an dispués, elante dun divino señol con los frasos epatarragáos.

4.º A los mosos antráos ú salios é la melisia cá repujen con repujones é más ú menos graveá y intinción pol la firia á las mosas der partío pa pedilles luego á solas elcompremisio; y á tós los cantonén esas culpicas y canturrias que isen: ¡No te pele paqué! E mú mono y mú bonico el cherubito! á esos sin ducasió, los enserrallé yo en el retintin ú en la Misiricordia, pa que los enseñe á mós y aser presonas, la máere ma jorda y mandante der referio estabelesimiento benefensioso.

5.º A tó endevido ú endevida é mi repitia juridilisión que paésca lanfermeá llama é la diabletes, le queá consentío hinchalse d'horchata dista revental: á los que paéscan calenturas tifodosas ú enfermeáes de sin noveá, le está prohibío asomalse á la firia, pa devitar que luego nos pian daños y prejuisios por los destragos del piojo é las tifodosas ú de la diabletes tos los perráneos y deputaos de Biniel, el Lugal y Menferri.

Avirtencia pa rematal—Tós y toicas cuantos sus abeis tragáo y jalao el contenío desta mi perrolata que didico á las inminensias é la caémía de la tierra é los madríles, queáis enteráos: é mó y modo, que naica más tie cañidir á lo ca cabo desprezar y desmoñigaros y sa pregoneáo ar son de dunséina y senserreio, vuestro deputáo ú perráneo pa secula sín fin.

Trenitario.



COMISIONES

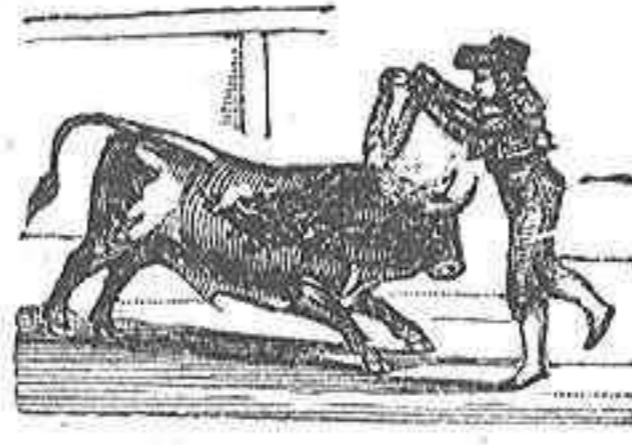
José María Sarabia Vergel

Representaciones.-Exportación de frutos del país.

ORIHUELA



EL ORIOLO TAURINO

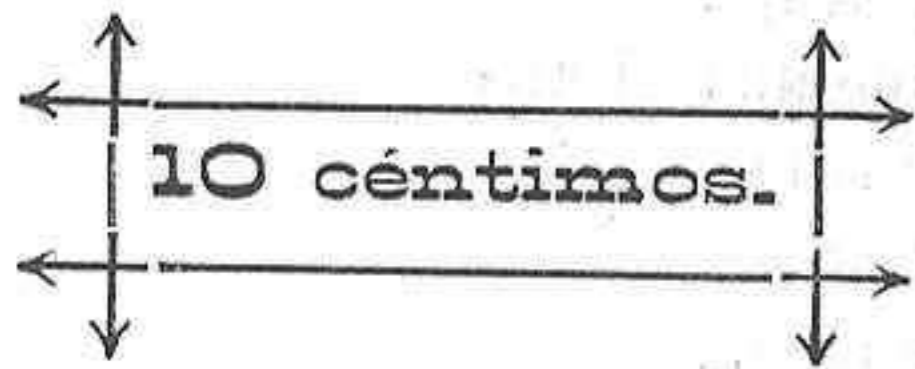


Anuario de la Industria y Comercio

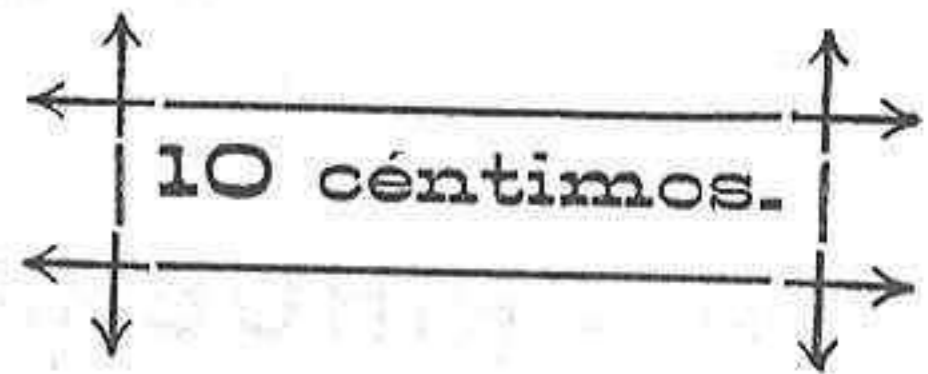
ORIHUELA.

Anunciador de los festejos de feria.

1908.



DIRECTOR PROPIETARIO
José María Sarabia Vergel



—* Todo por Orihuela y Para Orihuela *

Compás de espera

I

En el continuo laborar de la ciudad se ha abierto un paréntesis.

La atareada hormiguita echa la llave á la puerta de sus almacenes y se asoma á la boca de su hormiguero, para distraer su descanso.

El ferrocarril sudoroso y jadeante ha ido aminorando su andar de exhalación; y toma fuerzas para proseguir de nuevo su marcha, de corcel sin freno, detenido en la estación, en el frontispicio de la que se destaca la inscripción «Feria y fiestas» y en los andenes de la que pululan en amigable consorcio, la música, la alegría y las seductoras niñas seguidas de una escolta gallarda de gentiles enamorados: mariposas que se abrasan en el fulgor de sus miradas.



Orihuela.—Vista del puente de Poniente. Fot. de S. Parra.

II

Se cerrará ese paréntesis y Orihuela volverá de la febril agitación del bullicio al monótono laboreo cotidiano.

Volverá la hormiga á abrir la puerta de su despensa para llenarla de provisiones.

El convoy férreo lanzará un sil-

bido de titán que anunciará su partida, y se perderá atravesando campos inmensos que á su paso temblarán estremecidos.

III

Aprovechémonos de las ferias ya que nos es imposible detener el instante feliz que huye.

Si es simpática la hormiga la-

boriosa de la fábula, no lo es menos la alegre cigarra que entona su canción.

Cantemos como cigarras, para laborar mañana como hormigas.

«Gocemos del descanso,
Que el hombre como el río,
Necesita parar en el remanso,
Para correr de nuevo con más
(brío.»

LUIS EZCURRA

Orihuela, Agosto 908.

A ORIHUELA

Cariñosa, elegante y perfumada,
Llena de hechizos y de gloria llena,
Mas linda que una silfide encantada,
Mas sonriente que la flora amena,
Mas graciosa que el tül de la estrellada,
Y más augusta que la mar serena,
Eres tú, mi Orihuela deliciosa,
Patria de los pensiles, siempre hermosa.

Era niño y recuerdo que te ví
Deslumbrante de gracias y primores,
Y tú recordarás que yo te dí
Mis ojos, por tus castos resplandores,
Y, con noble y ardiente frenesí,
Dejé, en el tierno cáliz de tus flores,
Mis lágrimas de amor, dulces y puras,
En tributo á tus grandes hermosuras.

Envuelta en áurea luz, ciudad bendita,
Besada por el sol y las estrellas,
Miro tu majestad, nunca marchita,
Y al delicado son de tus querellas
La majestuosa pléyada infinita
Sacudo para tí, en las noches bellas,
Su manto de rubíes y diamantes
¡Por eso son tus cielos tan radiantes!

Edén de la florida primavera,
Preciosa concha de perfume henchida.
¿Habrá quien te conozca y no te quiera?
¡Imposible será, ciudad querida!
Por eso, mi magnífica hechicera,
Tu imagen celestial no se me olvida,
También por eso, perla del Segura,
Los céfiros te besan con ternura.

Yo he volado en las alas de los vien-
(tos,
En busca de lo bello y lo grandioso,
Y, al escuchar tus plácidos acentos,
Y admirar tu cielo esplendoroso
Y al conocer tus puros sentimientos,
Mi pobre musa se sintió coloso,
Y el sublime delirio del poeta
Me dijo que eras tú sol del planeta...

Yo no encuentro colores ni pinceles
Que pinten tu belleza peregrina,
Ni en la pompa real de tus vergeles,
Ni en tu luna nevada y purpurina,
Ni en la suave esencia de tus mieles,
Por que eres para mí... casi divina.
Floresta donde Dios puso el encanto
¡No conozcas jamás lo que es el llanto!

F. P. M.

¡Oh!, ¡las mujeres...!

Yo quisiera contaros algo bonito
ya que Pepe Sarabia me compromete
al decirme, «unos versos yo necesito
para EL ORIOL TAURINO, pero no admito
excusa, aunque le pongan en un *membrete...*»

Y el caso es que no acierto, caros lectores,
á dar con una nota que os regocije;
¿os hablaré de toros?... ¿De esos amores
que terminan en fuga?... No sé, señores,
de lo que voy á hablaros, y esto me aflije.
¿Quereis que os cuente el cuento que una gitana
de enmarañada crencha me contó un día,
en que un príncipe rubio y una sultana
se arrojan á una alberca, cierta mañana,
por que el Sultan descubre su felonía?...
Que ese es cuento de niños, que os adormece?
Es verdad: no replico; voy á otra cosa.
Cantaré á las mujeres, pues me parece
que aunque viejo el asunto, bien lo merece
la idea, por sugestiva y apetitosa...

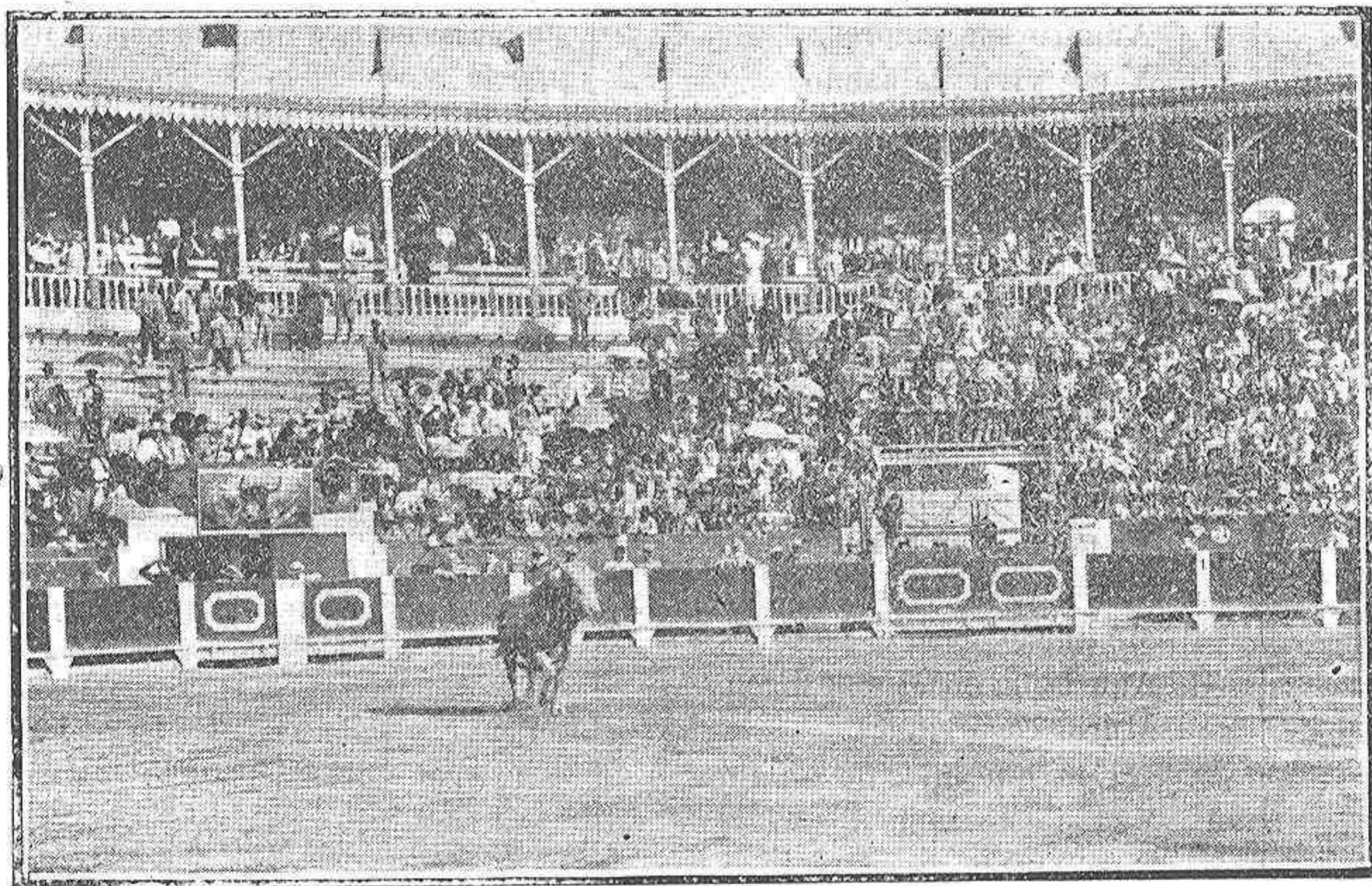
Las que nos vuelven locos con sus amores
y nos brindan caricias, dichas, placeres...
Las que nos dan los ratos más superiores
y alivian uestras penas, nuestros dolores,
poetizando la vida, son... ¡¡Las Mujeres!!
¡Mujer!... Solo tu nombre ya es un soneto:
un arpegio, un acorde de mandolina,
un salmo religioso y un amuleto;
algo dulce, sonoro, grande, completo,
algo que nos deslumbra, que nos fascina...
Nombre que al pronunciarlo, nos sabe á beso
saturado de esencia de jazminero;
algo tan delicado, que yo os confieso
que para mí es lo dicho, y aun es más que eso:
es, ¡la gloria!, ¡la vida!, ¡lo que más quiero!!...
Por la mujer, el hombre, pierde el sentido
y hace mil disparates y tonterías;
ya se muestra celoso si es un «marido»
y asesina á la infame, loco perdido,
cosa que está pasando todos los días.
Sí es un «novio», poeta, de los sensibles,
á su amada dedica tiernas canciones:
—*Por tu amor, Laura, hiciera los imposibles;
tus desdenes me causan ratos terribles
hermosa estrujadora de corazones...*
—*Vamos á la verbena, nena, que quiero
que luzcas esa cara y esos andares
y el mantón de la China que yo prefiero,
para que á más de cuatro, demos achares,
hecha tu una señora, yo un caballero.*

Así dice á su *socia*, Paco *Cosquillas*,
el más chirigotero y el más de broma
de todos los chulapos de las Vistillas
á la hembra más barbiana de Maravillas
yendose á la verbena de la Paloma.

En fin, cosa es sabida, que el grande, el chico,
el plebeyo y el noble; el pobre, el rico,
en la mujer tan solo, cifran su anhelo;
por eso me aseguran y me lo explico
que igual que aquí en la tierra, pasa en el Cielo.
Doblemos la rodilla, caros lectores
y digamos á coro: *Dicha, placeres,*
ambiciones, fortuna, gloria y honores
y hasta el amor mas grande de los amores (1)
todo lo recibimos... ¡¡de las mujeres!!

JOSÉ M.^a SENÉN.

(1) El de la Madre.



Interior de la Plaza de Toros de Orihuela en días de corrida.—Fot. G. Gimenez

Sangre torera

Sol, mucho sol, entusiasmo general, bullicio ensordecedor, alegría desenfrenada, ir y venir constante de gente en revuelta confusión, engalanados carruajes tirados por briosos caballos con banderitas y plateados cascabeles, ecos triunfales de marchas toreras, mujeres hermosas, claveles rojos, que contrastando con la clásica mantilla blanca prendida con elegancia al ondulante peinado, forman digno marco á la hermosura de quien la ostenta.

Mantones de manila terciados con gracia en cuerpos zandungueros, dalias amarillas cerrando el amplio escote de esbeltas oriolanas; el crugiente

capote lleno de curucantes bordados sirviendo de colgadura á un palco «de lo bueno».

Infinidad de abanicos y sombreros perfectamente alineados se agitan en el tendido, cual bandada de palomas que revoloteando viniesen á posarse en las gradas de nuestra plaza para endulzar con sus arrullos la fiesta nacional.

Gente que aplaude entusiasmada un quite oportuno, otros que pitan el recorte de un peón y muchos del sol que hastiados de fuego arrojan al ruedo sombreros y blusas después de un buen quiebro ó de un toro muerto de un volapié.

Tal es lo que me inspira el hermoso contraste de una corrida de toros en una tarde de verano, presidida por un cielo azul y el rey de los astros

haciendo hervir en nuestras venas la sangre española... la sangre valiente... la sangre torera.

A. García Mira.

EL JAPON

Novedades para Señoras y Caballeros,—Merinos, Armures, Sedas, Yutes, Cortinas, Lienzos de hilo y Tules.—Mantos blonda Lyon, Almagro, Chantilly, Velo gasa seda, Mantelerías, Toallas.—Especialidad en géneros blancos, Primera casa en Pañuelos de Manila.

Hostalet y Salar.---2, Alfonso XIII 2, ORIHUELA

ORCELIS DESPLUMATA

CANTO DEL ORIOL

Hijos de la Armengola
Que en vuestros verdes años
Al salón de *trifulcas*
Dirigís vuestros pasos,
Alzad, alzad la vista
Y contemplad á un pájaro
Que antes era de Oro
Y ahora está *des-dorado*.

Yo era un ave robusta
Oropéndola macho,
Que alegraba el Segura
Con mis hermosos cánticos.

Todos, todos á una
De la ciudad y huertanos,
Al verme sobre el asta
De aquel glorioso trapo
Que allá por Santa Justa
Saca el Síndico á mano,

(O mejor dicho á tripa,
Pues me lleva colgando.)

Exclamaban abriendo
Unas bocas de á palmo:
«¡Mirad, que altivo brilla
Nuestro querido pájaro!»
Mirad como refleja

En mil cambiantes rayos,
El sol de nuestras glorias
Que nunca tuvo ocaso.

Y en efecto, hijos míos,
En los tiempos de antaño
Cuando un Fernan Loaces,
Generoso Prelado,

Levantaba un Colegio
A los Dominicanos;
Cuando un Obispo Tormo
Fundaba un Seminario,
Y otros hombres ilustres
Alargaban la mano,
(No para tomar nada
Porque eran muy honrados)

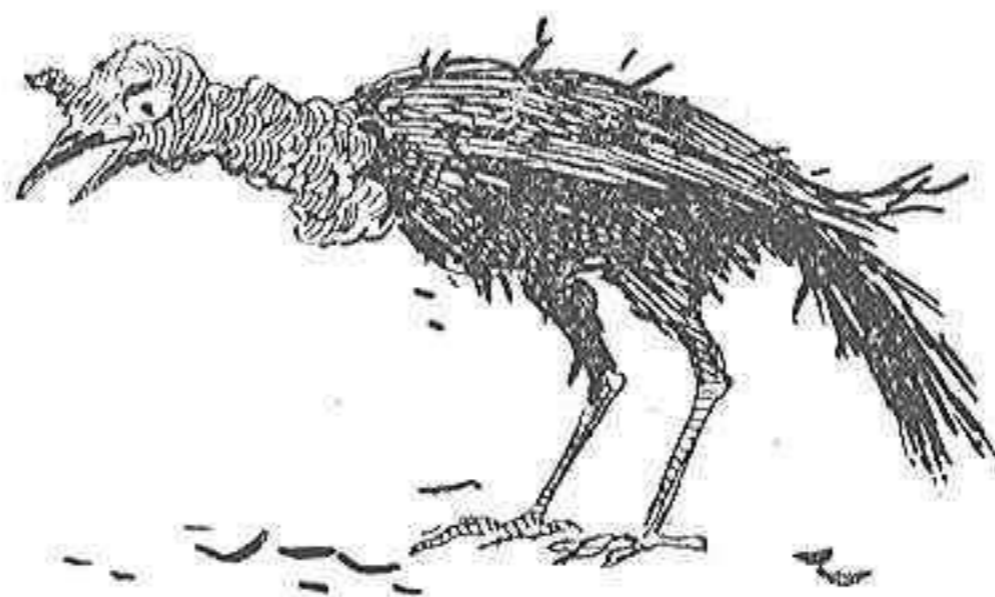
Si nó para ponerme
En el lugar más alto;
Entonces ¡ay! entonces
Iba yo tan ufano

Con mi corona de oro
Y el espadín alzado;

Entonces, hijos míos,
Eri yo un pajarráco
que inspiraba respeto
Por lo apuesto y gallardo;
Pero ahora ¡Dios Bendito!

Mirad cual me han parado
Entre blancos y negros
Y Tirios y Troyanos.

Armengolillos nuevos,
Divididos en bandos
Como abejas solícitas
Se toman el encargo
De *limpiarme* las plumas;
Y es tal el entusiasmo
Con que la obra ejecutan
Que me dejan pelado.



Yo conozco su mérito,
Su patriotismo ensalzo;
Admiro sus calóres,
Y ese vivir rabiando
Todos en competencia
Por limpiarme... y lo aplaudo:
Pero, hijos francamente,
Lo digo sin empacho;
Mas me valiera á veces
No me *limpiaran* tanto.

Y no es porque, me queje
De vicio ¡recanastos!
Si no porque no tengo
Ya plumas en el rabo,
Y si esto no se arregla,
Me quedo como el gallo
Aquel que en Morón dicen
Murió cacareando.

Con que hijos de mi alma,
Ved si esto tiene apañó,
Si no por la presente
Al menos para Mayo.
Ya lo arregle D. Trino,
Ya lo arregle D. Paco
Ya lo arregle D. Pepe
O lo arregle el diablo;
Porque me da lo mismo
Si al fin queda arreglado.

¿Lo haréis así, hijos míos?
Pues cesa ya mi canto.

Os saluda en mi nombre
Mi pariente

EL CANARIO.

Original de D. Adolfo Clavarana para
el núm. 87 de «La Noticia Diaria»—20
Enero 905.



Excmo. Sr. Marqués de Rafal
Diputado por Orihuela.

Recientemente una importante revista que goza dentro y fuera de España de una grande y merecida aceptación, publicó con un elogio del Excmo. Sr. Marqués de Rafal, el fotograbado del ilustre prócer, el cual reproducimos en nuestra revista de feria.

El Marqués de Rafal diputado por Orihuela, que es uno de los diputados más jóvenes que tienen asiento en el Parlamento de la nación, ha dado evidentes y revelantes pruebas de su interés por los asuntos y cosas de su distrito, como se desprende y se prueba claramente, leyendo sus razonados discursos á favor de la Agricultura y muy particularmente el pronunciado sobre la terrible plaga conocida con el nombre del poll-roig que estragos de tanta consideración está causando en los hermosos y extensos naranjales del fértil y ameno valle del Segura.



Primer aniversario

Todos los sucesos memorables, tienen su aniversario en la historia general cuando lo merecen, y en la particular, cuando aún trascendentes, no lo son tanto que alcancen notoriedad nacional.

La inauguración del circo taurino de Orihuela es una efeméride de nuestro pueblo, porque este suceso reanima la feria decadente, levantando su crédito como mercado importante en el que la

Postal

Homenaje al artista.

La bella ciudad orcelitana se dispone á rememorar nuevamente una de sus más clásicas tradiciones, vistiendo galas de fiesta. En estos días celebramos los oriolanos nuestra feria anual. El cuadro siempre es el mismo, siempre agradable, siempre lleno de remembranzas para todos los que hemos nacido en esta deliciosa tierra.

No pretendemos restaurar los colores. Estos se sostienen vigorosos y lucientes á través de los siglos

Pero entre las solemnidades dispuestas

en el presente año para amenizar la feria, hay una á la que sí queremos dedicarle unas líneas. Por acuerdo del Excmo. Ayuntamiento se pondrá á una calle de Orihuela el nombre de su hijo ilustre, el laureado Pintor D. Joaquín Agrasot. Es un acto de justicia bien merecida.

Agrasot figura entre los artistas españoles más apreciados por sus méritos. Ese es el oriolano al que vamos á rendir un homenaje en estos días que rememoramos nuevamente una de nuestras más clásicas tradiciones.

Reciba el gran artista con estos renglones, la más entusiasta felicitación de

UN ADMIRADOR.

demanda atrae á los vendedores, y la oferta pone los mejores productos de la manufactura nacional y extranjera al alcance de todos los bolsillos, por modestos que sean.

En este mes se cumple el primer aniversario de la inauguración citada, cuyo suceso conmemora el amigo Sarabia con la publicación del número segundo de «El Oriol Taurino» al que deseamos larga vida pues se á señal evidente del progreso de Orihuela.

José M. Tervel.

Testimonio de Gratitud

En la imposibilidad de poder dar las gracias personalmente á todas y cada una de las dignísimas y distinguidas personas que con sus hermosos y notables escritos ó con los anuncios y reclamos de sus bien surtidos y acreditados establecimientos han coadyuvado y cooperado á la publicación de esta nuestra modesta é insignificante Re-



Rafael Rogel Rech

Periodista oriolano.

vista anual, cumplimos con un deber sacratísimo, enviando á todas ellas desde las columnas de EL ORIOL, el testimonio sincero de nuestro agradecimiento, quedándoles altamente reconocidos, por el favor que nuevamente y sin merecerlo nos han dispensado con motivo de la actual feria de Agosto de 1908.

El Director,

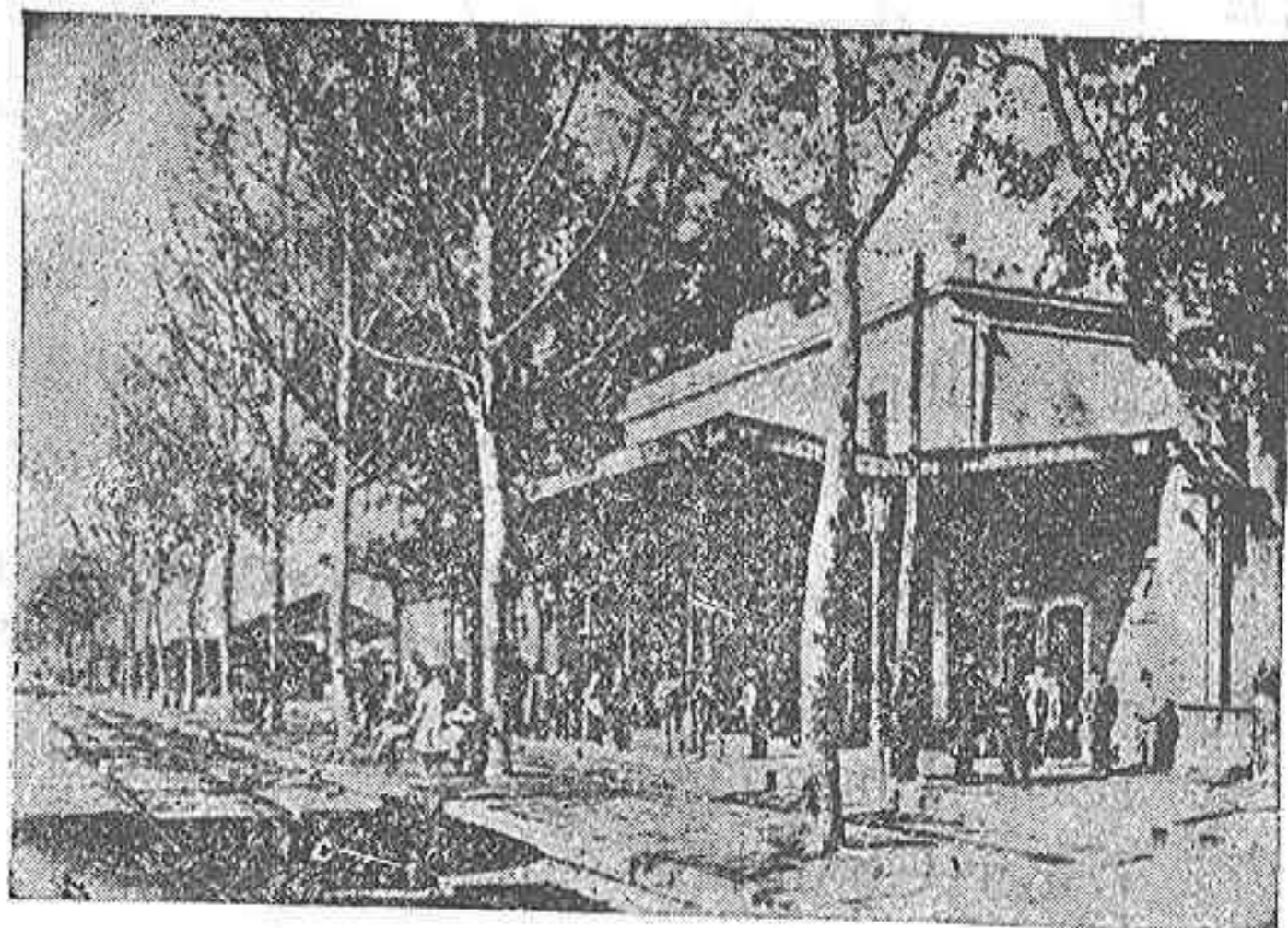
José Maria Sarabia.



Orihuela.—Casas Consistoriales.



Escudo de Orihuela



Orihuela.—Estación del Ferrocarril.

Sombrerería de Pascual García.—Plaza de la Soledad, Orihuela

Ultimas novedades en sombreros y gorras de todas clases.—PLAZA DE LA SOLEDAD

Sindicato de Productores de Naranja ORIHUELA

Exportación de productos agrícolas, compra de abonos, semillas, insecticidas y máquinas agrícolas para los asociados.—Presidente: D. José Rodríguez de Vera.—Gerente: D. J. Rufino Gea Martínez.

Oficinas: Plaza de las Salesas



Eléctrica del Molino de la Ciudad de PIO WANDOSELL, Fot. P. Correu.

SOCIEDAD ANÓNIMA CRÓS

Director: D. Juan Gavilán.--Jovellanos 5, Madrid

Fábrica de productos Químicos y primeras materias para abonos.—Depósitos en las principales poblaciones.—*En Alicante, Quiroga 41.*

Agente en Orihuela, — ANTONIO QUIRÓS — Corredera, 27.

EL GLOBO

Martinez y Ferrer

MAYOR 31 Y 33.—ORIHUELA.

Grandes existencias en fantasías para señora, casa exclusiva en trajes para niños.—500 Americanas Alpaca y Filipinas últimos modelos, desde diez pesetas en adelante. Grandioso surtido en pañuelos de Manila bordados y lisos. Corbatería, cuellos y puños.

“SEÑORAS,--GRAN OCASIÓN

1000 Enaguas en hilo y algodón lujosamente adornadas desde.	4 pesetas
1000 Chambras idem idem.	1'50 »
2000 Camisas idem idem.	2 »
8000 Pantalones con preciosos encages idem y idem.	2'50 »

EL GLOBO, PRECIO FIJO

BANCO DE CARTAGENA

Cartagena, Murcia, Sevilla, Lorea, La Unión, Aguilas, ORIHUELA, Mazarrón, Cieza, Caravaca y Melilla.

Capital completamente desembolsado,

Ptas. 10.000.000

Este Establecimiento ofrece las mayores facilidades para las operaciones siguientes:

Compra y venta al contado y en Bolsa de toda clase de *fondos públicos y valores industriales*.

Cobro y descuento de cupones y de efectos de giro sobre España y el extranjero.

Cesión de giros en Pesetas, Libras, Francos, Marcos etc.

Cartas de crédito—Giros telegráficos.

Giros sobre Cuba, Puerto Rico, Filipinas y principales plazas de América y Asia.

Compra y venta de monedas y billetes extranjeros.

Préstamos y créditos en cuenta corriente con garantía de firmas ó de valores cotizables.

Depósito en custodia de toda clase de objetos preciosos y valores, *sin cobrar premio alguno á sus clientes*.

Apertura de cuentas corrientes abonando los siguientes intereses:

Cuentas corrientes disponibles á la vista	1	por ciento anual
„ „ „ á 8 días	1'25	„ „
„ „ „ á 30 „	1'50	„ „
Imposiciones á fecha fija	3 „	„ „

Este Banco facilita á sus cuenta-correntistas toda clase de transferencias, cheques y traslados de fondos sobre todas las Capitales y pueblos de importancia.

CAJA DE AHORROS

A las cantidades impuestas en la Caja de Ahorros, (que funciona bajo la garantía y responsabilidad del *Banco de Cartagena* respondiendo por tanto de las imposiciones el activo social) se abonan intereses á razón del *tres por ciento* anual, acumulables el 31 de Diciembre de cada año.

ULTRAMARINOS, Paquetería, Quincalla y Coloniales de Francisco Tafalla (Hijo)—Calle Mayor núm. 4. (Subida del Puente, Orihuela)—En este establecimiento encontrará el público que lo visite, un bonito y variado surtido en Novedades, Puntillas, Bordados y demás artículos para señora. Todo á precios económicos.

TIENDA de comestibles y ultramarinos de Lucía Galindo Alonso. Ofrece al público su establecimiento—Plaza de Abastos, Orihuela.

ALMACEN de maderas de Antonio Marin (Hijo), San Pascual y Riacho—Gran existencia en madera de todas clases tanto del país como del extranjero á precios equitativos.

Completo surtido en puertas y ventanas en varias clases y tamaños. Precios económicos. Esta es la casa que más barato vende en Orihuela.

GRAN taller de Tapicería de Julio Braceli — Calle Unión Agrícola. Se confeccionan to-

da clase de sillerías de lujo, como igualmente cortinaje, última novedad. Venta de telas para mostruario, desde 1'50 pesetas el metro á 23 id. Venta de flecos y de borlas con arreglo á Catálogo de última novedad.

Diferentes modelos en butaquitas de alcoba, desde 17'50 pesetas en adelante tapizadas en blanco.

GRAN Peluquería de Francisco Pedrosa—Calle de Alfonso XIII, 3.

JULIAN GIMENEZ JACOBO Comisiones y representaciones. Exportador de frutos y hortalizas en comisión y por cuenta propia. Calle del Riacho, 3.

RICARDO BASTIA. Corredor de fincas rústicas y urbanas. Facilita dinero á préstamo con pagaré ó hipoteca.—San Juan 9.

MONSERRATE IRLES. Maestro pintor y dorador. Especialidad en objetos propios del culto católico, como retablos, candelabros, sacras etc.—Se pintan carruajes. Calle de la Trinidad 11.

EDUARDO Martínez Sánchez. Comercio de Salazones y Exportador de frutos y verduras. Plaza de Abastos.

PARA muebles de lujo y ordinarios, sillería de anea y camas de madera, dirigirse al taller de Antonio Tornel—Calle de la Trinidad núm. 10.

ENRIQUE BELTRAN. Agente de negocios—Calle de Muñoz.

JOSE MARIA SARABIA—Comisiones y representaciones y exportación de frutos del país á todos los mercados de la península y del extranjero—Calle de Santiago, Orihuela.

POSADA DEL CARMEN de José Galvez (álias) el COJO—Se hacen comidas de encargo á todas horas—Carruajes de alquiler—Barrera del Matadero.

GUARNICIONERO — Antonio Fernández. Se hacen todos los trabajos de dicho ramo á precios módicos—Calle de San Pascual.

Farmacia de Nuestra Señora de Monserrate del Licenciado D. Pedro Castaño Pedrera

Centro de especialidades farmacéuticas Españolas y extranjeras—Aguas Minero-medicinales—Calle de Calderón de la Barca—Orihuela.

DROGUERIA, FERRETERIA, PAQUETERIA Y COLONIALES
Especialidad en Cacáos, Canela y Azúcar para la fabricación de Chocolates
de José Balaguer, 2, Alfonso XIII 2,

Drogas para Artes é Industrias, Específicos Nacionales y Extranjeros, Aguas Minerales.—Completo surtido en Batería de cocina, Herramienta para Carpinteros y Herreros, Cubos y telas Metálicas.

“EL CAPRICHO,”...Últimas novedades en tejidos para la presente temporada.—*Angel Belda*.—Plaza de la Soledad núm. 8—Orihuela núm. 8—“EL CAPRICHO,”

ESTABLECIMIENTO DE RELOJERIA
de J. Beltran é hijo, Relojeros especialistas

Plaza de la Constitución (frente á la casa Ayuntamiento)

Se componen toda clase de relojes por inútiles y desahuciados que estén—Se construye toda clase de piezas por difíciles y delicadas que sean para relojes de gran complicación y para repeticiones á cuartos y minutos—Cronómetros y cronógrafos; pudiendo demostrar en todos los trabajos su irreprochable construcción—Se componen aparatos de mecánica, cajas de música, gramófonos, gafas, lentes y gemelos de teatro—Se sabe la profesión á conciencia y por lo tanto, se hacen los trabajos con toda la curiosidad, perfección, exactitud que exige el arte de Relojería.—Surtido en relojes y cadenas.—Composturas garantizadas J. BELTRAN E HIJO—PLAZA DE LA CONSTITUCION.



EL ORIOL

Gran fábrica de gaseosas y jarabes, montada con todos los adelantos modernos que exige esta clase de establecimientos, de los SRES. GIL Y CANOVAS, sita en ORIHUELA, calle de San Agustín, número 24.

ABONOS—Depósito de primeras materias y fabricación de abonos químicos para la agricultura.

GIL Y CANOVAS, ORIHUELA, Calle de San Agustín,

Pañería y Lanería de Eleuterio García, Calle Mayor núm. 14 Orihuela

JOSÉ SANCHEZ MARIN

Agente comercial de negocios en comisión y por cuenta propia—Calle de Muñoz 35.

“AURORA,”

Compañía Anónima de Seguros: Capital 20.000.000 de Ptas. establecida en Bilbao en el edificio de su propiedad.—Seguros de incendios, marítimos, cosechas, valores y rentas vitalicias.—Esta Compañía es la que cuenta hoy con más capital social de las establecidas en España y sus fondos en cartera, sus bienes inmuebles, como su buen cumplimiento en el pago de sus siniestros, hace que cada día merezca la mayor confianza á su numerosa clientela, teniendo además constituidos los depósitos de garantía que marcan las leyes de España.

Subdirector D. Valentin Aguirre. Agente Productor D. Juan M. Trujillo. Agente local D. José Manuel Teruel.

Gran Hotel de España

Calle de Alfonso XIII—(Antes Hostales—ORIHUELA)

Este acreditado establecimiento que goza de justa fama y merecida nombradía por su esmerado servicio, habitaciones ventiladas y excelente cocina, está situado en el centro de la población y en sitio alegre, pintoresco y muy concurrido.—Coche á la estación á todos los trenes.

Viuda de José María Losano

Plaza de San Agustín número 2—Tienda de toda clase de comestibles, depósito de harinas, aceites y cereales.

FÁBRICA DE CHOCOLATES DE TODAS CLASES

Elaborados á brazo de SANTORO HERMANOS, Colegio 34.—Los chocolates de SANTORO HERMANOS, reciben mayor importancia á medida que el público los conoce. Se hacen tareas por encargos con selectos cacáos y azúcares y á domicilio, con esmero y economía.

POMARES HERMANOS

Ultramarinos, paquetería, coloniales y artículos de última novedad. Gran Establecimiento, Orihuela Calle de Ruiz Capdepón.—*Frente al paseo de la Puerta Nueva.*

Dinero al 6 por 100

Se desean colocar cantidades á préstamo hipotecario

Se proporciona dinero á interés módico con PAGARÉ garantizado por persona de responsabilidad. Se compran y se venden fincas rústicas y urbanas—LORENZO ESPINOSA, agente de negocios—Calle del Sol, núm. 30.

Se pintan carruajes

Se pintan Puertas y Balcones

ESTABLECIMIENTOS. LETREROS. TRASPARENTES. MUESTRAS. ALEGÓRICAS etc. etc.

SE EMPAPELAN HABITACIONES

ESPECIALIDAD EN DECORADOS HABITACIONES

SE PRESENTAN BOCETOS AL CRAYÓN

SE PINTAN Y RESTAURAN CUADROS E IMÁGENES DE BULTO. RETRATOS AL CRAYÓN. TRABAJOS ESPECIALES

ORIHUELA

GRAN CAFÉ COLÓN

Conciertos musicales todo el año.—Plaza de la Constitución

MARIANO MARTINEZ ALBEROLA

CALLE MAYOR NUM. 24, (FRENTE A LA CATEDRAL) ORIHUELA

Establecimiento de zapatería y venta de todas clases de curtidos.

GUANO LIZÓN

Especial para cada clase de terreno y cultivos. De resultados maravillosos.—Agricultores: Probad estos abonos y os convenceréis que es el mejor que habeis conocido.—Depósitos en la Aparecida y en Orihuela, Calle Mayor.

Gran almacén de muebles.— Depósito y venta de las célebres máquinas Pfaff para coser y bordar

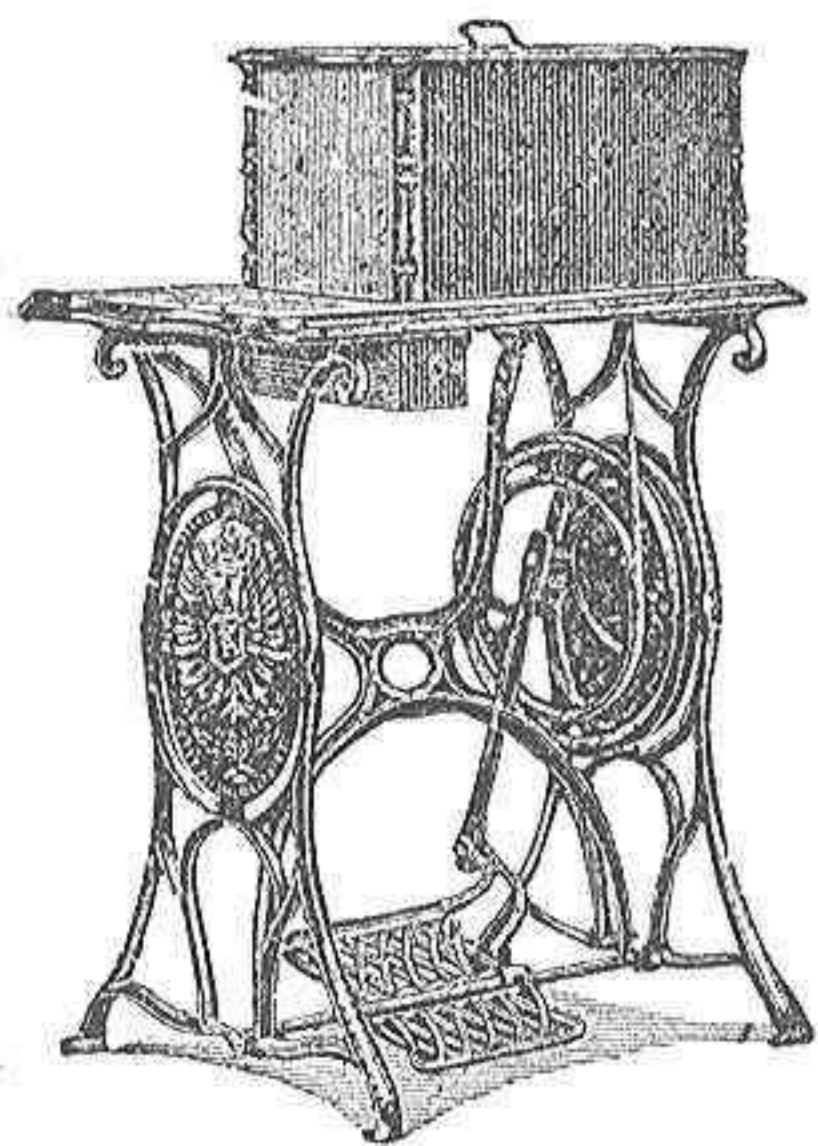
Las Máquinas de Coser Pfaff

La primera marca del mundo. Se prestan admirablemente á la ejecución de toda clase de costura, zurcidos, bordados artísticos, encaje, calados etc. Perfeccionamientos más recientes.

Depósito ricamente surtido de Máquinas de Coser PFAFF, de agujas y aceite para máquinas en la casa de

Carmelo Subiela

PRINCIPE DE VERGARA 13, ORIHUELA



SALAZONES y frutos del país de Francisco Santiago Gracia.—Plaza de Abastos, Orihuela.

ZAPATERIA de Antonio Fabregat (Hijo)—Paseo de Sagasta.

GUITARRERIA de Emilio Peralta—Se componen y arreglan á precios módicos toda clase de instrumentos de cuerdas—Calle del Vallet núm. 7.

JOSÉ GIL (á) Tito—Casa de comidas con buenas habitaciones á precios económicos.—Calle de la Acequia núm. 15.

RELOJERIA de José Cerezo.—Calle del Angel, Orihuela—Especialidad en relojes de bolsillo, se hacen composturas garantizadas por un año á precios reducidos.

GRAN Zapatería de Manuel Rogel Chust—Calle Alfonso XIII Orihuela.

ZAPATERIA Madrileña de Manuel Segura.—Calle Calderón de la Barca.

SOMBRERERIA de Hermenegildo Calvet—Calderón de la Barca núm. 8.—Últimas novedades en sombreros y gorras de todas clases.

CORSETERIA Valenciana de Eduardo Ballester—Calle del Príncipe de Vergara núm. 1.

ALMACEN de trapos, metales y hierros viejos, al por mayor y menor, de Santiago Bañó.—Plaza de Monserrate.

DROGAS, paquetería, quincalla, perfumería, coloniales y objetos de escritorio de Antonio Ortiz Galiana—Calle de Alfonso XIII (antes Hostales.)

MONSERRATE RODRIGUEZ (á) El Dorado, pintor y decorador—Calle de Muñoz núm. 44.

CHOCOLATERIA de Francisco Diaz García.—Calle del Colegio número 19.

CHOCOLATERIA de Vicente Díez—Plaza de la Constitución 11.

ULTRAMARINOS y Coloniales de José Escribá Bernardo.—Calle de Alfonso XIII.

RELOGERIA del Alemán de Francisco de Sales Werle—Plaza de la Soledad.

ESTABLECIMIENTO de bebidas y anisados de Tomás Beltran—Calle de San Agustín.

EL NUEVO JARDIN de Angel Onteniente—Calle del Vallet—Fábrica de flores y de coronas fúnebres y toda clase de artículos para bordar, envolturas y trajes para bautizos y especialidad en gorras para recién nacidos.

CAFÉ Torrefacto Marca «La Estrella»—Las personas amantes del buen café aseguran que en el mundo no hay otro que le iguale en aroma, color y sabor—Fábrica de chocolates «La Josefina» de José Beltran, Calle del Colegio.

FÁBRICA de chocolates de Carmelo Llanes—Calle de la Corredera (junto al teatro. El buen concepto y la confianza que hemos sabido merecer del público, constituyen la mejor recomendación y garantía de nuestros productos.

Ojo ojo ojo

MARIANO RAMOS, el conocido Pastelero Murciano de la Calle de Loaces, ofrece al público su Pastelería en la Barrera del Matadero, casa de D. Pedro Villa. Se sirven comidas y se admiten encargos á todas horas á precios económicos.

AGENCIA de negocios. Se compran y se venden fincas rústicas y urbanas. Se facilita dinero al 6 por 100 con hipoteca y á préstamos personales.

Se colocan capitales por el corredor, Carlos Catalá Navarro,, S. Cayetano, 1.

LA CAPITANA. Gran establecimiento de tejidos de Ramon Montero Mesples—Calle de San Agustín, 2 y Muñoz, 1.

POSADA DEL SOL de Gregorio Antón Grao (á) Chusquél, Calle de Alfonso XIII (Hostales). Este hospedaje tan favorecido

del público, es el primero en Orihuela en su clase.

Tiene magníficas habitaciones con vistas á la calle, cocina excelente y trato esmerado y económico para los viajeros.

OCTAVIO FABREGAT BOTELLA—Gran establecimiento de ultramarinos, paquetería, coloniales y quincalla—Grandes existencias en vinos, salazones quesos etc. etc. y artículos de última novedad—Subida del puente (Calle Mayor)

FÁBRICA de alpargatas, cordelería, lonas para carruajes, zapatería y jalmeria al por mayor y menor de José Sanchez Aparicio—Calle del Vallet 5.

ULTRAMARINOS y Salazones de Francisco Sanchez Marín—Calle de Alfonso XIII—En este establecimiento encontrará el público un gran surtido de todas clases en botellas de vinos de Jerez y licores; garbanzos finos de Castilla, conservas de pescado, huevo de atún, olivas sevillanas, tocinos y mantecas y jamónes del país y el extranjero.

HOSPEDAJE de Buena Vista de Francisco Abadía—Calle de Loaces—Gran Hospedaje para viajeros, con habitaciones magníficamente amuebladas.—Servicio esmerado—Precios módicos—Cocina superior.

GRAN almacén de muebles de todas clases de Juan Pedro Muñoz—Calle de San Pascual, 29.—Orihuela.

DINERO al 6 por ciento. Se desea colocar cantidades á préstamo hipotecario ó con pagaré á interés módico, garantizado por persona de responsabilidad. Para informes, Abraham Pardines Navarro, Procurador y Oficial del Registro—Calle de Santiago, Orihuela.

COMISIONES y representaciones de Alberto Iborra. Venta de harinas en comisión y por cuenta propia—Calle de San Pascual, Orihuela.

JOAQUIN Sánchez Ballesta.—Representante de los señores ingenieros D. Tomás Aznar é hijos, tiene el gusto de ofrecer al público todas las maquinarias para la elaboración de la fabricación de vinos y aceites con las nuevas písadoras mecánicas y los últimos modelos de prensas con columnas de doble palanca y jaula interior, prensas de cuatro columnas sistema racional y prensas hidráulicas con cilindros de acero fundido y todo cuanto se pida en estos artículos.

También ofrezco vigas de doble tiro, es de selocía, fundición de columnas, balastradas para escalera y balcones, y todo lo concerniente á fundición y maquinarias, para lo cual presentaré á quien lo pida, dibujo, planos y presupuestos, con precios sumamente reducidos—Calle de Santiago, Orihuela.

RAMON GARRIGÓS—Altas novedades en Pañería, primera casa en la región en mantas y tapabocas. Fantasías en mantones en chalecos y seda—Colecciones variadísimas en estambres. Chevots y Neltón—Surtidos completísimos en Panas y Paraguas—Mayor 30

CAFÉ GALLISTICO de Julian Castañó—Calle de San Pascual.

NUEVA CONFITERIA de Manuel Juan Truque—San Pascual núm. 20.

FARMACIA DE LA MERCED del Ldo. Carlos Román—Gran centro de medicamentos—Servicio esmerado en la preparación de las fórmulas magistrales—Específicos nacionales y extranjeros—Artículos de Ortopedia—Agua Minero-medicinales—Cura—Lister—Príncipe de Vergara 22.

EL LEÓN DE ORO

Viuda de José Martínez Costa

TEMPORADA DE VERANO.—Primera casa en novedades para Sra.—Grandes colecciones en nipes bordados, calados, plumetis, tejidos de algodón, lana etc. etc. para bestidos de Sra.—Cortes blusas últimos modelos—Unica casa en trajes confeccionados para Sra. de Etamine y Lión, desde 30 pesetas á 150—Tirantes y petos con espalda de encage última novedad á 10, 12'50 y 15 pesetas.—Irlandas, y otros artículos especiales para camisas—Inmenso surtido en géneros negros y blancos, especialidad de la casa—Guardapolvos para viaje de dril hilo.

Mayor 17 y 19, Feria 20

Consulta del Ldo. Augusto Pescador Plazas. Paseo de Sagasta, ORIHUELA

FABRICA DE CONSERVAS de José Antonio Riquelme ORIHUELA



Academia de Dibujo y Pintura



DE MONSERRATE FENOLL, CALLE DE SANTIAGO, NÚMERO 2

Clases diarias, desde primero de Septiembre próximo

ORIHUELA

LA CONSTANCIA ORCELITANA—Grandes Talleres de hojalatería—Inmenso surtido en lampistería, batería de cocina y depósito de cristales planos—Casa especial en gasómetros para acetileno—Antonio Vidal Sánchez—Principe de Vergara, 4 (Antes Vallet). Orihuela.

JOSE GALIANO.—Tornero en marfil y hueso. Plaza del Carmen.

CAFÉ DEL COMERCIO. Situado en la Calle de Loaces, frente al Casino Orcelitano.

EL PRIMITIVO MURCIANO

Primera casa en novedades de Manuel Clemares

ORIHUELA

ALFONSO XIII. Junto á la Fonda de España

Mercería, Perfumería, del Pais y Extranjeras.—Guantes Piel Lana Hilo y Seda, Cuellos, Puños, Corbatas, Bisutería y Artículos de punto, Sombrillas, Paraguas y Abanicos, Peines Peñeras y artículos de piel, Corsés é infinidad de artículos del ramo, Sedas y algodones de bordar

AGENCE GÉNÉRALE DE CIES D'ASSURANCES

Bureaux: Village Bel. Air

FRÉDIC HERNANDEZ

ORAN

“La Industria

Agramadora,,

DE J. G. GARCIA

ORIHUELA

FABRICACION Y EXPORTACION

DE

CAÑAMOS RASTRILLADOS Y EN RAMA
CORDELERIA Y SUELAS DE CAÑAMO

exportación de pimienta

y

DEMÁS PRODUCTOS DEL PAÍS

depósito

DE

PRIMERAS MATERIAS

Y DEL ACREDITADO

GUANO SAN JULIAN